



Պ Ա Տ Մ Ա - Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

Գ. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Մ Ա Կ Ա Ր Ա Վ Ա Ն Ք*

Գ. Ժամատուն

* № 25. Արևմտյան ճակատին (դրսից), հյուսիսային լուսամուտից աջ, երկու խաչակիր քարի ձախ կողմում և խաչերի տակ.

- 1 Յուսովն Այ ես
- 2 Տիկինս միաբա-
- 3 նեցա սբ ուխտի-
- 4 ս և ետու զիմ
- 5 հոգոյ արդ-
- 6 ինս յեկեղ-
- 7 եցիս և ես Յովանէս առաջնորդ սբ ուխտ-
- 8 իս կանակցութիւն եղբարցս սահմանեցաք
- 9 ի տաւնի վա[րագ]այ խա[չի]ն: Բ: պ[ատար]-
- 10 ագ զմին Սու..... ով դատի

Քարը ցածի մասում հողմահարված է:

* № 26. Նախորդից մի քարաշար ցած.

- 1 ՈՂԴ
- 2 մեք թարեյս...
- 3 ցա ծեք [եղ]բարք
- 4 մեծ յուս[ով միա]
- 5 բանեցաք Ածածն-
- 6 [իս և] տուաք: Խ: դան-
- 7 եկան ԴԹ և միաբ-
- 8 [անես ե]տուն մեզ[: Բ:] Ժամ եղիականն ... շարաք
- 9 աւ[ն]

1. Քարը խիստ հողմահարված է: Փակագծերի մեջ առնված բառամասերը լրացված են կա'մ գրերի պահված հետքերով և կա'մ ըստ իմաստի:
2. Տ-րդ շարքում Բ թվագիրը լրացրել ենք համաձայն սովորական սակագների, որովհետև նվիրված է 40 դահեկան: Սակագիրը պարզ է թե' նախորդ և թե' հաջորդ արձանագրություններից:

* Շարունակված ամսագրի 1954 թվականի փետրվարի, մարտի և ապրիլի համարներից:

* № 27. Նախորդից քիչ ցած, դեպի ձախ.

- 1 Ես Գե-րան մեծ յուսով
- 2 [միաբանե]ցա Ածած[նիս և և]տու Ի դանեկան
- 3 Դաւիթ և միայբանֆս
- 4 Ետուն Ա ժամ Եղիականն
- 5 շաբ(ա)քն արե ով խափանէ
- 6 դատի յԱյ⁽⁻⁾

* № 28. № 26-րդ արձանագրությունից աջ.

- 1 [3]ուսովն Այ Ես Մլխ[ա]ն միայբան-
- 2 եցա և էտու զիմ հոգո արդիւնս յ-
- 3 եկեղեցիս հայր Յովանէս և միայ-
- 4 բանֆս Ետուն.Ա.ժամ ի տանի Տապանակ-
- 5 ին ով խափանէ դատի յԱյ

№ 29. Ժամատան արեւմտյան մուտքի ձախ կողմում, վերեւ (դրսից).

- 1 Յուսովն Այ Ես Միսիբար և ամուսին իմ Մամֆ-
- 2 ան էտու ընծա ի շինութի եկեղեցոյս և
- 3 մեք սպասաւորք սրբոցս սահմանեցաք ի
- 4 տունի Խաչին Բ:շաբաք արե:Բ:
- 5 պատարագ արասցեն յանու-
- 6 ն նոցա անխափան

№ 30. Նախորդից ցած, արեւմտյան մուտքին կից.

- 1 Ես Հոգէդեղս.Ի.
- 2 դեկան էտու յեկեղ-
- 3 եցիս Յովանէս և միար-
- 4 անֆս էտուն ինծ:Ա:ժամ
- 5 Սուրիասենց տանին
- 6 կատարիչք արեհին
- 7 յԱյ

№ 31. Ժամատան արեւմտյան մուտքի շրջանակի վերի մասում.

- 1 Ի ք:ՉԻԴ:յուսովն Այ | Ես Միսիբարս և Բո.....ոյ արդիւնս |
- 2 յեկեղեցիս հայր | Յովանէս և այլ մի | աբանֆս Ետ...[մին]ն Միսիբարին |
- 3 և մինն Բոյրոցին:.

1. Ուղիղ գծերով ցույց է տրված շարքերի բեկման տեղը:

2. Կետերով նշված տեղերում քարերն ընկած են:

№ 32. Ժամատան արեւմտյան մուտքի ճակատաքարի վրա.

- 1 ՈՂ քիս
- 2 Ես Թարեյս մեծ յուսով
- 3 միայբանեցայ Ածածնիս և Ետու

Արձանագրությունն ընդհատված է. իբրև շարունակություն № 33-ն է:

№ 33. Նախորդի տակ, իբրև շարունակություն.

- 1 Յուսովն Այ ես Սեռոք և Թումա ֆահանա-
- 2 յֆ և եղբարք գմեր հոգոյ արդիւնս տուաք ի
- 3 սք Ածածինս հայրս Յովանէս և միաբանս ե-
- 4 տուն մեզ գթ: Թումայն յաւտարագ ի տանի Անտոնի որ խա-
- 5 փանէ մեր մեղացն պատական է և դատի յԱյ: Թվ: ՉԲ:

4-րդ շարքում Բ թվագիրը խոշոր գրով է, իսկ դրանից առաջ գրված Գ-ն՝ փոքր: «Թումայն» անունը փոքրագրված է այդ թվագրերից վեր՝ շարքամիջում: Ըստ երևույթին սկզբում պայմանավորված են եղել 2 պատարագ, յուրաքանչյուր հղբորը մեկական. հետագայում դրանցից Թուման ավելացրել է յուր բաժինը և անունն էլ շեշտել շարքամիջում, որով ստացվում է երկու հղբայրների միասին 3 պատարագ, որոնցից 2-ը Թումային:

№ 34. Ժամատան արևմտյան մուտքից աջ, վերևում.

- 1 Ես Գագանս մեծ յուսո-
- 2 վ միաբանեցա Ածածն-
- 3 իս և Ետու: Ի: դանեկան
- 4 հայր Յովանէս և մի-
- 5 արանս Ետուն ինծ: Ա:
- 6 Ժամ ի տանի վարագայ
- 7 սք խաչին կատարիչքն
- 8 արհնին յԱյ

* № 35. Նախորդից ցած, անմիջապես մուտքի կողքին.

- 1 Յուսովն Այ ես
- 2 Գծուս ի Ժամ ման-
- 3 ու զիմ հոգո արդի-
- 4 մս տվի էկեղէց-
- 5 իս Յովանէս մի-
- 6 այբանս էտուն Յա-
- 7 կոբայ տանին: Ա:
- 8 Ժամ կատարիչքն ար-
- 9 նին յԱյ

* № 36. Նախորդի աջակողմում.

- 1 Ես Գեր ֆն Եզկանց
- 2 միայբանեցայ Ա[ծ]-
- 3 ածնիս և էտու: Կ: դա-
- 4 հեկան Դաւիթ և մի-
- 5 այբանս էտուն: Գ: ժ-
- 6 ամ ի տանի սքոյն Գէ-
- 7 որգայ ով խափանէ
- 8 դատի Տէ

3-րդ շարքում թվագիր Կ-ի տեղում առաջ փոքրագրված է եղել Ի, իսկ 5-րդ շարքում՝ Գ-ի տեղում՝ Ա: Ուղղումները կատարված են նախորդ թվագրերի վրա, ըստ որում նախորդ թվագրերի հետքերը և դրանց կողքերին զույգ կետերը պարզ երևում են:

* № 37. Նախորդից աջ, զտվյզ խաչեր ունեցող քարի աջ կողքին.

- 1 Ի նոր կի-
- 2 րակէն
- 3 մին պա-
- 4 տարա-
- 5 գ Վաշ-
- 6 ին է ա-
- 7 նխափ-
- 8 ան

* № 38. Ժամատան արևմտյան ճակատի հարավային լուսամուտից ներքև.

- 1 Յուսովն Այ ևս Յակոբ միաբանեցայ
- 2 և ետու զիմ հոգոյ արդիւնս յեկեղե-
- 3 ցիս յառաջնորդութեան հաւր Յովանի-
- 4 սի և սանմանեցին ինձ ի տաւնի սրբոյն
- 5 Յակոբայ:Ա:պատարագ ով խափանէ
- 6 դատի ի Տէ

3-րդ շարքում «հաւր» բառի Ա գիրը նիշ շունի, փորագրված է Ս:

№ 39. Ժամատան ներսում, հյուսիսային պատի վերևում, լուսամուտից աջ, գրերի փոսերը կարմրադեղուվ ներկված.

- 1 Ես վաչէ Անբերքեցի իշխանաց իշխան ետու վեց հարիւր
- 2 դանեկան ի շինութե ցարիս ձեռամբ Գրիգոր վարդապետին և
- 3 յառաջնորդութեան հաւր Դաւրի և սոքա ետուն զՂազարու տաւն
- 4 և զՄոզարդարն զամեն եկեղեցիս ինձ պատարագեալ զՔս ով խա-
- 5 փանէ իմ մեղա-
- 6 ցն տէր է ամէն

5-րդ և 6-րդ շարքերը փորագրված են որմնակամարի վրա: Այդ վերջավորու-
թյունը Զաւալյանը չի նկատել:

№ 40. Նախորդի տակ.

- 1 Ես Գրիգոր վարդապետ որդի Աբասս իշխանի մեծ յուսով միա-
- 2 բանեցա Մծածնիս և ետու պատուական գրեանք և խաչ մասամբ
- 3 յառաջնորդութեան հաւր Դաւրի և միաբանացս և սոքա ետուն զ-
- 4 տաւն Ոսկեանց զամեն եկեղեցիս ինձ պատարագել զՔս ով խափան-
- 5 է կամ զխաչ կամ զգրեանս հանել ջանա պատժեսցի յԱյ.:ՈՅԶ

Զաւալյանը թվագիրը կարդացել է ՈՅԶ:

№ 41. Նախորդի տակ.

- 1 Այս գիր յիշատակի սանմանեղին երիտասարդի որ ի բազում որոգ-
- 2 ալքից նեղե(ա)լ դիմե(ա)ց յՄծածնիս և ի նոյն աւր յանկարծակի
- 3 հասե(ա)լ հրաման Արարչին անկե(ա)լ յերիվարէն ել ի կենցաղոյս և էքող
- 4 կսկիծ ծնողաց և ամուսնոյ և նոքայ էտուն զինչս նորա յՄծած-
- 5 ինս Դաւիթ և միաբանս էտուն:Դ:ժամ ի տաւնի Հոգոյն զալստեանն ով
- 6 խափէ դատի յԱյ ՈՂԹ Թ

№ 42. Ժամատան հյուսիսային պատի լուսամտուի ցածի մասից ձախ.

- 1 Յուսով Այ ես Խարիբէկ և ամուսին իմ Նանա զմեր հոգոյ արդիւն տուաք ի
- 2 շինութի եկեղեցոյս և զիմ այգին յարժունիքն այգեպանով հայրս Յովանէս
- 3 և միաբանս ետուն մեզ պատարագ զամէն եկեղեցիս ի տանի վարագա
- 4 խաչին ով զայգին խլէ կամ զժամն խափանէ դատի յԱյ

№ 43. Նախորդի տակ, դրերի փոսերը կարմրադեղով ներկւած.

- 1 Ես Շրուան մեծ յուսով միաբանեցա Ածածնիս և ետուիս: դանեկան յեկեղեց-
- 2 իս խաղաղնորդս Դաւիթ և միաբանս ետուն ինձ : Բաւ ժամ ի տանի Յովանէս
- 3 արէմտին ով խափանէ իմ մեղացն տէր է

№ 44. Նախորդի տակ.

- 1 Ես Արեհիկ մեծ յուսով միաբանեցա Ածածնիս և ետուի դանեկան ի գ-
- 2 աւիթս խաղաղնորդս Դաւիթ և միաբանս ետուն ինձ : Ա. ժամ ի տանի Յովանէ-
- 3 նուն որ տարէմտին ով խափանէ իմ մեղացն տէր է

* № 45. Ժամատան հյուսիս-արեւելյան սյան խոյակի արեւմտյան ճակատին.

- 1 Յաղաղնորդութե Դաւթի գրեցա
- 2 Բ: ժամ Սիսանէ ի նոր Կիրակէն: Ա: ժամ Բ-
- 3 ուրդկանն և Ա: Գերգա: որ որ խափ-
- 4 անէ դատի յԱյ: ի ՈՀԳ բու:..

№ 46. Նույն խոյակի հարավային ճակատին.

- 1 Ես Միսիբարիչս միաբանեցա Ածածն-
- 2 իս և ետուի. Խ. դանեկան հայր Յովան-
- 3 էս և միաբանս ի սք Յակոբա տաւ-
- 4 նին — Բ ժամ է գրեցին ով խափ-
- 5 անէ դատի Տնէ

1. 3-րդ շարքում «Յակոբա» անվան առաջին Ա-ի նիշը չկա, փոխարինված է Ա:
2. 4-րդ շարքում Բ թվագրի տեղում առաջ եղել է Ա, որի հետքը մնացել է, հետևապես 3-րդ շարքի Խ թվագիրը սկզբում պետք է եղած լինի Ի:

№ 47. Ժամատան հարավ-արեւելյան սյան խոյակի ճակատին.

- 1 Յուսովն Այ ես Յովանէս առա(չ)-
- 2 նորդ սք ովստիս կամակցութք եղբարց-
- 3 ս սահմանեցաք յամ Զատկին Ա. պ-
- 4 առարագ յանուն Խաթութէ
- 5 արացեան անխափան

№ 48. Ժամատան հարավ-արեւելյան վերին խորանի պատին.

- 1 Ի բու ՈՀԳ
- 2 Կաման Այ գրեցա մին պատ-
- 3 արագ սք 3-րդքա տանին
- 4 Սարգսի քա մայի որ խափ-
- 5 անէ դատի յԱյ

* № 49. Հարավ-արևելյան ցածի խորանի պատին, աստիճանների տակ.

- 1 Նոր Կիրակէին
- 2 մին պատարագ
- 3 Յովանիսի քա-
- 4 հանայի է ով
- 5 խափանէ դատի յԱյ

* № 50. Նախորդի տակ.

- 1 Ի նոյն ատուր մին
- 2 պատարագ Երանշ-
- 3 անի անխափան

№ 51. Ժամատան արևմտյան պատին, մուտքից ձախ.

- 1 Այս մեր գիր է Դրի և միայ-
- 2 բանացս որ տուաք Ասփին որ եկ
- 3 յո(ւ)ս(ո)վ և միայրանեցաւ
- 4 Ածած(ն)իս

№ 52. Նախորդի տակ.

- 1 Ես Տէրունականս միարանեցա
- 2 և ետու զիմ հոգոյ արդիւնս յ-
- 3 եկեղեցիս Յովանէս և միարանքս
- 4 ետուն.Ա.ժամ ի տաւնի Ք(ր)իստափորի

№ 53. Նախորդի տակ.

- 1 Ես Մեհնագս միարանեցայ և ետ-
- 2 ու զիմ հոգոյս արդիւնս յեկե-
- 3 ղեցիս և սոքայ սահմանեց-
- 4 ին Ա ժամ ի տաւնի Նունեայ
- 5 և Մանեայ

* № 54. Նույն տեղում, նախորդից աջ.

- 1 Ես Շարունի միարանեցա և ետու
- 2 զիմ հոգոյ արդիւնս յեկեղեց-
- 3 իս և սոքա սահմանեցին.Ա.ժամ ի տ-
- 4 աւնի սրբոց Գայիանեանցն

№ 55. Ժամատան արևմտյան մուտքի ճակատաբարի վրա, ներսից.

- 1 Թվ Չիէ
- 2 Յուսովն Այ Ես Յոհանէս և ամ-
- 3 ուսին իմ Տիկին միարանեցաք Ածածն-
- 4 իս ետուաք զմեր հոգոյ արդիւնս յեկե-
- 5 ղեցիս Յովանէս և միարանքս ետուն մեզ.Ա.ժամ ի տաւնի
- 6 սրբոց Գափանեանցն կատարիչն աւրնիքն յԱյ

Այս արձանագրության մեջ, փորագրչի անփութության հետևանքով, շատ տեղե-
րում չեն փորագրված գրերի որոշիչ գծիկները։ Այդ գրերը շարված են սո-
վորական տառերով։

Դ. Փոքր եկեղեցի

№ 56. Մուտքի ճակատաքարի վրա.

- 1 Ի բուռն է: Հա(յոց)
- 2 Ես յամենայնի մեղապարտս
- 3 Յոհաննէս ամէն միաբան եղբարցս կամա-
- 4 կցուիք և ձեռնադրուիք. զեկեղեցիս յիմ
- 5 ծնապացն և եղբարցն որ այժմ ննջեցեալ են յան-
- 6 ուն շինեցի: Վասակա. և Շուշկանն. Հասանա. և
- 7 Վաշէի: և խնդրեմ մեծ յուսով և հաւատով: և զԱ.ծ-
- 8 ածիկն և զՔի շարշարանսն բարեխաւս ունիմ, որ յետ իմ
- 9 սպասաւորեն տեղոյս: զի Զատիկն արեւ նոցա արացցեն ժամ
- 10 որ խափանէ նզովս առցէ: կատարիչքն արհմին ի Տէ: ամէն:

Ե. Գերեզմանատուն

* № 57. Մի վեղարած և տապանաքարի վրա.

- 1 Այս տապանն
- 2 հայր Թորոսինն այս
- 3 ողորմիւ հոգուն
- 4 Թ. ՌՃԿԱ.

* № 58. Մի տապան տապանաքարի վրա: Գլխի կողմում մի ձիավոր, ցածր մասում՝ երկու կանթավոր, երկարավիզ կուծ, որոնցից մեկը կտուցով և ծաղկենկար: Կուծերի մեջտեղում տկիհաձև, բարձրանիստ բաժակ. դրս վերևը՝ ծաղկած, հանդուցավոր և ծոպավոր մի իր, աջ անկյունում մի պնակ:

Երկու քանդակների մեջտեղում փորագրված է.

- 1 Եմ ես դապան-
- 2 ի աստ ինի: Քաս-
- 3 պար եմ. որդի Դու-
- 4 րմիշի: ով կարդաց-
- 5 օղբ զմեզ յիշի
- 6 Տր յարգաւորեն ի
- 7 մեզ բաշխի: Ռ. Մ.
- 8 Բ. քվի

